

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
 Périodique de l'Ass. Suisse de Propriétaires de Tracteurs

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

L'entretien correct des tracteurs	9
Le dispositif de relevage hydraulique et son système d'attelage 3-points	21
La location des herses rotatives à moteur	32
Questionnez-on vous répondra!	33
33ème Rapport annuel de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs	35
Cours pour moniteurs sur l'entretien des machines agricoles	46

W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	38
G. Boucard, Fey	32
BP Benzine et pétrole S.A., Zurich	4/5
Bucher-Guyer, Niederweningen	6
Continental, Zurich	8
Goodyear S.A., Zurich	couv. 4
E. Griesser, Andelfingen	33
Hürlimann Hans, Wil	3
Krautli Auto Parts S.A., Zurich	20
Hans Merk, Dietikon	34
Mötteli & Co., Zurich	30
Mutuelle vaudoise	43
Rapid S.A., Zurich	31
Service Company AG., Dübendorf/Zurich	48
Vacu-Lug-Tracteurs-Pneus S.A., La Tour-de-Peilz	couv. 1
Hans F. Würgler, Zurich	couv. 3
H.-R. Wyss, Vernand	47

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Berthoud	1
Allamand S.A., Ballens	47
Ateliers de Constructions Mécaniques S.A., Vevey	couv. 2
Birchmeier & Cie. S.A., Künten	2

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Hauptstr. 12, Brougg/Arg.
 Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 7.— par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Parait tous les mois**
Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne. **Droit de reproduction réservé**

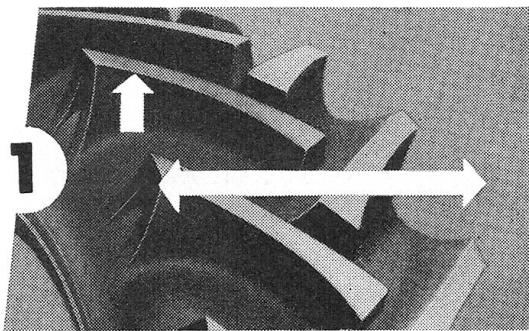
Trois atouts...

caractérisent le rendement si réputé du pneu CONTINENTAL Farmer pour tracteurs agricoles:

1

Des sculptures élevées et prononcées sur bande de roulement large s'agrippent puissamment dans le sol et permettent aux tracteurs de s'en détacher carrément.

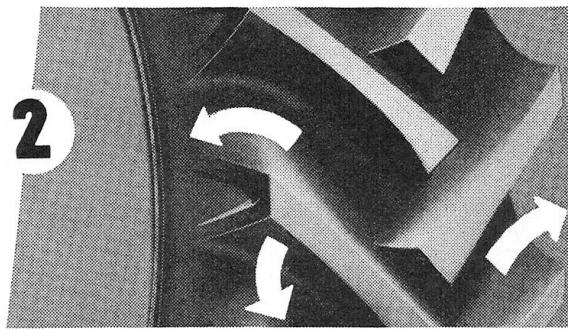
1



2

Le fond du profil arrondi et les sculptures aux lignes coniques repoussent toute intrusion de terre et se nettoient d'eux-mêmes. L'efficacité du profil est ainsi maintenue constante.

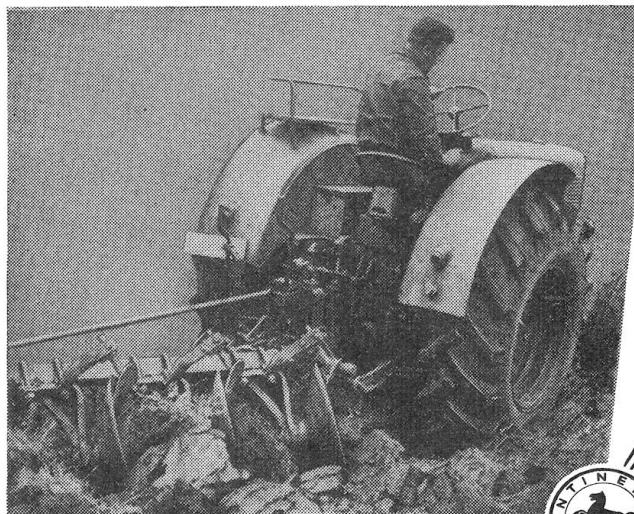
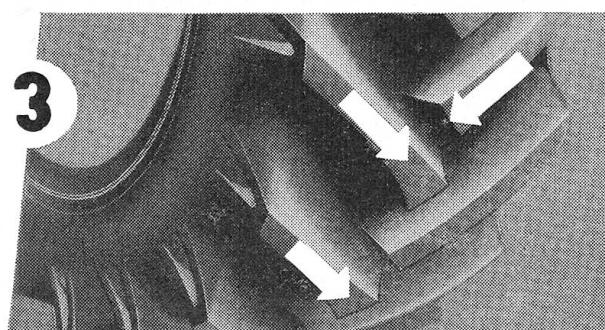
2



3

Le milieu de la bande de roulement est renforcé d'une qualité de caoutchouc toute particulière et garantit une longévité considérable même si roulement sur routes a lieu.

3



D'où majoration de la force de traction jusqu'à 20%

Majoration de la force de traction sur différentes espèces de terrains:

- ← 11% sur sol argile très humide et chaume
- ← 20% sur terre limoneuse et prairie
- ← 14% sur sol humide glaiseux et argileux, chaume
- ← 10% sur terre glaiseuse, humide, chaume

Rendez votre tracteur puissant en exigeant expressément



Pneus Farmer

Continental